

# Inhalt

## HYGIENE MEDIZIN

Offizielles Mitteilungsorgan  
Official Organ

Arbeitskreis „Krankenhaus- und  
Praxishygiene“ der AWMF  
Deutsche Gesellschaft für  
Krankenhaushygiene (DGKH)  
Verbund für Angewandte Hygiene (VAH)

Gelistet in EMBASE, Excerpta Medica  
Indexed by EMBASE, Excerpta Medica

Die Anforderungen an Manuskripte ent-  
sprechen den vom International Commit-  
tee of Medical Journal Editors heraus-  
gegebenen Richtlinien für die Abfassung  
von Manuskripten zur Einreichung bei  
biomedizinischen Zeitschriften.

The manuscript requirements laid down  
below are equivalent to the Uniform  
Requirements for Manuscripts Sub-  
mitted to Biomedical Journals issued by  
the International Committee of Medical  
Journal Editors.

\* kennzeichnet den/die  
korrespondierende/n Autor/in  
\* denotes the corresponding author

Titelbild:  
EDTA-Combined Disk Test zum  
Nachweis von Metallo-Betalaktamase.  
Mit freundlicher Genehmigung von  
Dr. med. M. Kaase,  
Nationales Referenzzentrum  
für gramnegative Erreger

### Aktuell

- 4 Neue Strategien gegen Influenza
- 5 Kommentar der KRINKO zu RLT-Anlagen
- 6 Kompetenzteam Händehygiene gegründet

### Übersicht

- 8 *A. Ditzgen\**  
**ESBL-Bildner: Einteilung, Signifikanz, Diagnostik und Therapie**  
ESBL-producing organisms: classification, significance, detection and therapeutic options
- 17 *Y. Pfeifer\**  
**Surveillance und molekulare Epidemiologie von ESBL in Deutschland**  
Surveillance and molecular epidemiology of ESBL in Germany

### Originalia

- 21 *C. Wendt\*, S. Schütt*  
**Nachweis von *Klebsiella-pneumoniae*-Carbapenemase in einem deutschen Universitätsklinikum**  
Detection of *Klebsiella pneumoniae* carbapenemase in a German university hospital
- 26 *M. Hell\**  
**ESBL-produzierende *E. coli* als Erreger der ambulant erworbenen Harnwegsinfektion – Aktuelle Resistenzsituation in Österreich und Konsequenzen für die Therapie**  
ESBL-producing *E. coli* in uncomplicated UTI – regional and Austria-wide update and evaluation of treatment options

### Praxis

- 32 *M. Kaase\**  
**Carbapenemase-Detektion im mikrobiologischen Labor**  
Detection of carbapenemases in clinical microbiological laboratories
- 37 *E. Meyer\**  
**Screening von Intensiv-Patienten auf ESBL?**  
Shall we screen ICU-patients for ESBL?

### Empfehlung

- 40 *H. von Baum\*, M. Dettenkofer, P. Heeg, K. Schroepfel, C. Wendt*  
**Konsensusempfehlung Baden-Württemberg: Umgang mit Patienten mit hochresistenten Enterobakterien inklusive ESBL-Bildnern**  
Consensus recommendation Baden-Wuerttemberg: Management of patients, infected or colonized with highly resistant Enterobacteriaceae including ESBL

### DGKH

- 46 *Sektion „Hygiene in der ambulanten und stationären Kranken- und Altenpflege/Rehabilitation“*  
**Wir brauchen Sie!**

### Rubriken

- 48 Industrie + Jobbörse
- 53 Termine
- 56 Impressum